



**Instruções de Uso  
Torniquete Pneumático Riester  
Hermann**

## **Informação importante - leia antes de usar o Torniquete Pneumático**

Você adquiriu um produto RIESTER de valor, manufaturado de acordo com as diretrizes 93/42/EEC para produtos médicos e sob rigoroso controle de qualidade.

Caso você tenha qualquer pergunta ou dúvida, por favor, entre em contato com a RIESTER ou seu distribuidor autorizado que estará pronto a lhe dar qualquer assistência. Para endereços veja a última página deste Manual.

Todo produto descrito neste Manual de Uso é tão somente para ser usado por pessoa devidamente treinada.

Observe também que a operação correta e segura dos produtos só será garantida quando os produtos e acessórios Riester forem usados em toda a sua extensão.



**Significado do símbolo nas escalas:**  
Siga as instruções de operação.



**Significado do símbolo na embalagem:** os manguitos contêm látex de borracha natural.



**Aviso:**

Nunca conecte o torniquete pneumático a equipamentos geradores de pressão.

Observe a correlação da versão da instrução de uso indicada no rótulo do produto adquirido e a deste Manual.

### **1. Nome Comercial**

Torniquete Pneumático Riester Hermann. Código de referência: H133-10101.

### **2. Indicação de Uso**

O Torniquete pneumático RIESTER foi desenvolvido para estancar a circulação do sangue nos membros, em caso de amputação.

### **3. Princípio de Funcionamento**

O torniquete pneumático é um dispositivo confiável usado durante amputações para restringir a circulação de sangue nos membros. É composto por um manômetro resistente e preciso no fornecimento de medidas corretas e possui uma vida útil longa.

### **4. Componentes (veja ilustração)**

- 3.1 Manômetro
- 3.2 Bomba
- 3.3 Manguito
- 3.4 Válvula de escape
- 3.5 Parte I da conexão do tubo (macho)
- 3.6 Parte II da conexão do tubo (fêmea)

### **5. Composição**

Bomba de metal, manômetro de metal cromado, borracha da bolsa interna sem látex, mostrador do manômetro de alumínio, manguito são feitos de material sintético os quais podem ser lavados e desinfectados.

### **6. Dimensões**

Peso produto: 945 g;

Peso produto embalado: 0,99 Kg;

Dimensões da caixa (embalagem): 25,7 x 30,4 x 5,6cm;

Manguito para membros superiores (braços): 57 x 9 cm;

Manguito para membros inferiores (pernas): 96 x 13 cm.

### **7. Condições Armazenamento/Transporte/Manipulação**

Temperatura ambiente, em local fresco e seco, ao abrigo de poeira e umidade. Evite exposição prolongada ao calor ou frio extremos.

### **8. Como usar o Torniquete**

- 8.1 Feche a Válvula de escape (3.4) girando-a no sentido horário

8.2 Parafuse o conector na extremidade do tubo manguito ao encaixe do tubo no manômetro.

8.3 O torniquete pneumático com manguito deve ser verificado antes de cada aplicação por uma equipe treinada ou um médico quanto à função e densidade.

## **9. Como colocar o Manguito**

Coloque o Manguito ao redor do respectivo membro e aperte os cintos do Manguito puxando-os através das fivelas metálicas. A saída do tubo deve ficar aproximadamente no meio do membro a ser operado.

## **10. Substituição da bolsa de borracha (câmara) do Manguito**

Retire a bolsa de borracha (câmara) através da abertura lateral do Manguito e introduza uma nova bolsa de borracha através da mesma abertura. Puxe o tubo pela abertura no lado comprido do manguito.

## **11. Como usar a Bomba**

Segure a Bomba (3.2) com uma das mãos e com a outra mão puxe com cuidado o cabo com a esfera de plástico preta (3.9) até o final e, em seguida, empurre-o de volta para o manômetro. Repita esta operação de bombeamento até que o ponteiro do Manômetro atinja a pressão desejada.

## **12. Como restringir a circulação do sangue nos membros**

### **12.1        Restringindo circulação de sangue nos braços**

Para restringir a circulação de sangue nos braços, o manômetro deve ser insuflado até aproximadamente 250 mmHg, usando a bomba.

### **12.2        Restringindo a circulação de sangue nas pernas**

Para restringir a circulação de sangue nas pernas, o manômetro deve ser insuflado até aproximadamente 550 mmHg, usando a bomba.

### **12.3 Controle de pressão**

A pressão ajustada que o manômetro mostra deve ser continuamente supervisionada por um médico responsável durante a aplicação e, se necessário, ser corrigida por bombeamento posteriores.

### **13. Como soltar o ar do Manguito após o uso**

Abra a válvula de escape (3.4). O ar agora pode escapar do manguito e este pode ser removido.

### **14. Limpeza**

#### **Limpeza e/ou desinfecção**

##### **Informação Geral**

O objetivo da limpeza e desinfecção de produtos médicos é a proteção de pacientes, usuários e terceiros e conservar o valor dos produtos médicos.

Por conta do design do produto e do material usado, nenhum limite definido de ciclos máximos de processamento pode ser fixado. A vida útil dos produtos médicos depende de sua função e de um tratamento adequado dos dispositivos. Antes de devolver os produtos defeituosos para reparo, eles devem ter passado pelo processo de reprocessamento descrito.

##### **Limpeza:**

O manômetro pode ser limpo externamente com um pano úmido até que a limpeza visual seja fornecida.

##### **ATENÇÃO!**

Nunca coloque o manômetro em líquido! Este item não está aprovado para reprocessamento e esterilização automatizados. Esses procedimentos causam danos irreparáveis!

## **Limpeza**

Depois de remover a bolsa de borracha, limpe as capas do manguito com um pano úmido. Em alternativa, estas podem ser lavadas com sabão e água fria. Se você decidir por esta última, enxágue os manguitos com água limpa e deixe-os secar ao ar. Limpe a bolsa de borracha e os tubos com um pano úmido.

## **Desinfecção:**

Depois de retirar a bolsa de borracha, lave as capas do manguito em água fria com desinfetante. Depois, deixe-as secar ao ar. Apenas desinfetantes com eficácia aprovada e de acordo com os padrões nacionais podem ser usados. A bolsa de borracha e os tubos podem ser limpos com um pano de algodão umedecido com etanol.

## **IMPORTANTE!**

Não passe a ferro as capas dos manguitos. Nunca exponha os manguitos à radiação solar intensa!

Nunca toque nas capas dos manguitos ou bolsas de borracha com um instrumento pontiagudo, pois isso pode causar danos!

## **15. Peças avulsas**

Ref. 11221 - Manômetro

Ref. 11220 - Bomba

Ref. 11222 - Manguito para braço com bolsa de borracha (câmara)

Ref. 11227 - Capa para bolsa de borracha (câmara) do manguito de braço

Ref. 11224 - Almofada para o manguito de braço

Ref. 11219 - Manguito infantil com bolsa de borracha (câmara)

Ref. 11229 - Capa para manguito infantil

Ref. 11246 - Almofada para manguito infantil

Ref. 11223 - Manguito para coxa com bolsa de borracha (câmara)

Ref. 11228 - Capa para manguito da coxa

Ref. 11225 - Almofada para o manguito da coxa

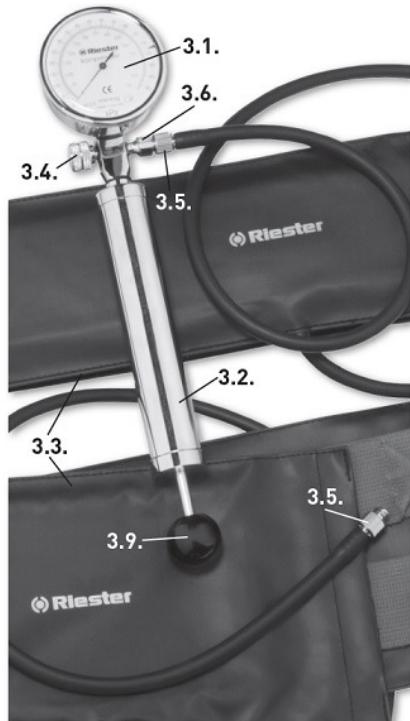
## 16. Teste de manutenção / precisão

O torniquete pneumático e seus acessórios não requerem nenhuma manutenção especial.

Para o teste de precisão, remova o tubo do manômetro e segure o manômetro na posição vertical. Se o ponteiro apontar para a posição zero na escala, a unidade foi configurada corretamente.

Se o ponteiro não apontar para a posição zero, devolva a unidade para a RIESTER ou para o seu distribuidor local autorizado.

### Ilustração:



## **G A R A N T I A**

Este equipamento foi fabricado sob os mais rígidos padrões de qualidade e antes de deixar a fábrica foi submetido à uma verificação de qualidade final completa.

Portanto, temos o prazer de oferecer uma garantia de 1 ano a partir da data de compra para todos os defeitos, que podem ser comprovadamente causados por defeitos de material ou de fabricação.

A reclamação de garantia não se aplica no caso de manuseio incorreto. Todas as peças defeituosas do produto serão substituídas ou reparadas gratuitamente dentro do período de garantia. Isso não se aplica a peças de desgaste.

Lembre-se de que todas as reclamações de garantia devem ser feitas durante o período de garantia.

Obviamente, teremos o maior prazer em realizar verificações ou reparos após o término do período de garantia, a um custo adicional. Você também pode solicitar gratuitamente um orçamento provisório de nós. Em caso de reclamação de garantia ou reparo, devolva o produto Riester informando lote ou número de série para o seguinte endereço:

MEM Cirúrgica Ltda.

Rua Professor Gustavo Pires de Andrade, 869, térreo e 1º andar - Parque da Vila Prudente  
São Paulo - SP CEP 03140-010

Tel.: (11) 5539-7557

E-mail: [sac@memcirurgica.com.br](mailto:sac@memcirurgica.com.br)

**Fabricado por:**

**Hermann Medizintechnik GmbH**

Würtemberger Strasse 26

78567 Fridingen / Alemanha

**Importado e Distribuído por:**

**MEM Cirúrgica Ltda.**

Rua Professor Gustavo Pires de Andrade, 869, térreo e 1º andar - Parque da Vila Prudente

São Paulo - SP CEP 03140-010

CNPJ: 04.733.376/0001-66

Resp. Técnica: Andréa Mesquita Roese

Cadastro ANVISA nº: 80109170001

Para obter, sem custo adicional, as instruções de uso do produto no formato impresso,  
solicite através do nosso SAC:

(11) 5539-7557

[sac@memcirurgica.com.br](mailto:sac@memcirurgica.com.br)